



**Gebührenordnung**  
**der Deutschen Schule HCMC (IGS)**  
**für das Schuljahr 2020/ 2021**

**1. Wirksamkeit**

Die Gebührenordnung tritt mit Wirkung vom 01. März 2020 in Kraft und ersetzt die früheren Ordnungen. Sie gilt bis zur Wirksamkeit einer Folgeordnung.

**2. Laufzeit des Schuljahres**

Das Schuljahr umfasst i.d.R. den Zeitraum vom 01.08. – 31.07. des Folgejahres. Ein Schuljahr besteht i.d.R. aus 180 Unterrichtstagen inklusive Projekt- und Ausflugstage.

**3. Betreuungszeit**

Überschreitungen der Betreuungszeiten werden gesondert in Rechnung gestellt. Der Schulvertrag schließt die im Schulkalender festgelegten Ferien- und Schließzeiten nicht ein. Eine Betreuung während dieser Zeiten kann gesondert vereinbart werden.

**4. An- und Abmeldung an der IGS**

- a) Die An- und Abmeldung der Kinder an/ von der IGS erfolgt schriftlich und bedarf der Bestätigung durch die Schulleitung.
- b) Für jede Neueinschreibung wird eine einmalige, nicht rückzahlbare Anmeldegebühr erhoben, die nach schriftlicher Zusage der Schulleitung innerhalb von 14 Tagen fällig wird. Bei nicht fristgerechter Zahlung erlischt die Aufnahmezusage. Eine schriftliche Erinnerung erfolgt nicht.
- c) Ein Lernender gilt auch für das folgende Schuljahr als angemeldet, sofern nicht eine der Vertragsparteien den Schulvertrag bis spätestens 30.06. des Jahres gekündigt hat.
- d) Lernende, die während des laufenden Schuljahres angemeldet werden, zahlen eine auf volle Monate aufgerundete anteilige Unterrichtsgebühr.
- e) Wird ein Kind während eines laufenden Schuljahres abgemeldet, erfolgt keine Rückerstattung der Gebühren für das laufende Schuljahr.

**5. Laufzeit des Schulvertrages/ Vertragskündigung**

- a) Der Schulvertrag gilt, solange er nicht von einer der beiden Vertragsparteien zum 30.06. eines Jahres gekündigt wird. Erfolgt die Kündigung nicht fristgerecht, besteht die Verpflichtung der Zahlung der Schulgebühren für das folgende Schuljahr.



## 6. Anpassung der Gebühren

Die Anpassung der Gebühren erfolgt jährlich, i.d.R. unter Berücksichtigung der durch das statistische Bundesamt für das Vorjahr in Vietnam festgestellten Inflationsrate bzw. andere für den Betrieb der Schule relevanten einschlägig veränderte Rahmenbedingungen. Die angepasste Gebührentabelle wird spätestens am 31.03. des Jahres veröffentlicht. Bei Änderung der Kosten für den Schulbustransport und die Verpflegung durch die entsprechenden Dienstleister ist die Schule berechtigt, die Gebühren jederzeit anzupassen.

## 7. Zahlung der Gebühren

- a. Alle Gebühren werden nach Rechnungsstellung sofort fällig.
- b. Bei nicht fristgerechter Zahlung entstehen Mahngebühren.
- c. Alle Gebühren sind bargeldlos in Landeswährung zu zahlen.
- d. Ist der Zahlungspflichtige mehr als 2 Monate im Verzug, ist die Schule berechtigt, den Schulvertrag zu kündigen. Zahlungsverpflichtungen bleiben bestehen.
- e. Eine Ratenzahlung ist gesondert zu vereinbaren.
- f. Schulkleidung, Arbeits- und Unterrichtsmaterialien, Schulbücher sowie Kosten für Klassenfahrten, Ausflüge, externe Prüfungen sind nicht in den Gebühren enthalten. Sie werden gesondert berechnet.

## 8. Zusatzleistungen: Schulbustransport und Verpflegung (Mittagessen)

- a) Die Gebühren für Zusatzleistungen sind nach Rechnungsstellung (i.d.R. 01.08.) fällig.
- b) Die Anmeldung zur Verpflegung kann jederzeit erfolgen. Eine Abmeldung ist mit einer Frist von 2 Wochen zum Monatsende möglich.
- a) Die Anmeldung zum Schulbustransport kann jederzeit erfolgen. Die Buskosten werden bei unterjähriger Anmeldung anteilig auf volle Monate aufgerundet berechnet. Eine Abmeldung ist nur zum Ende des Schuljahres möglich.

## 9. Sonstige Bildungsangebote

Die Teilnahmegebühren für sonstige Bildungsangebote wie Arbeitsgemeinschaften, Sommerschule, zusätzlicher Deutschunterricht usw. werden gesondert berechnet.

## 10. Schriftform

Jegliche Änderungen des Schulvertrages, die An- und Abmeldung von Lernenden sowie die An- bzw. Abmeldung von Zusatzleistungen erfordert die Schriftform.



## 11. Gebührentabelle für das Schuljahr 2020/ 2021

<b>Aufnahmegebühr U6</b> (beinhaltet Feststellung des Leistungsstandes, Probezeit, rückzahlbar bei nicht bestandener Probezeit)	71.000.000 VND	einmalig
<b>Aufnahmegebühr Schule</b> (beinhaltet Feststellung des Leistungsstandes, Probezeit; rückzahlbar bei nicht bestandenem Eignungstest/ Probezeit)	132.000.000 VND	einmalig
<b>Gebühr U6</b>	255.000.000 VND	pro Schuljahr
<b>Gebühr Grundschule</b> (Klasse 1 bis 4)	314.500.000 VND	pro Schuljahr
<b>Gebühr Orientierungsstufe</b> (Klasse 5-6)	336.500.000 VND	pro Schuljahr
<b>Gebühr Mittelstufe</b> (Klasse 7 bis 9)	404.500.000 VND	pro Schuljahr
<b>Gebühr Oberstufe</b> (Klasse 10 bis 12) zzgl. Prüfungsgebühr	442.500.000 VND	pro Schuljahr
<b>Schulbustransport Distrikt 1, 2 und Binh Thanh</b> - andere Distrikte auf Anfrage	38.000.000 VND	pro Schuljahr
<b>Verpflegung</b> (U6, Klasse 1 bis 4)	21.000.000 VND	pro Schuljahr
<b>Verpflegung</b> (Klasse 5 bis 12)	22.000.000 VND	pro Schuljahr
<b>Erweitere Betreuungszeiten</b>	400.000 VND	je angefangene 30 Minuten
<b>Betreuungswochen</b> ggfs. zzgl. weiterer Kosten für Ausflüge, Verpflegung u.Ä.	6.000.000 VND	je Woche



## 12. Rabattregelung

<b>„Early Bird“</b> Neuanmeldung sowie vollständige Zahlung nach Rechnungslegung muss bis 31.03 erfolgen	10%	Schulgebühren für alle Stufen
<b>Vollzahler-Rabatt</b> Zahlung der Jahresgebühr in einem Betrag nach Rechnungslegung bis 31.03	5%	auf Schulgebühren, Schulbustransport und Verpflegung für alle Stufen
<b>Geschwisterrabatt</b>	25%	Schulgebühren für alle Stufen ab dem 3. angemeldeten und an der Schule zahlenden Kind

## 13. Mahngebühren

<b>1. Mahnung</b>	<b>120.000 VND</b>	Bei Überschreitung der Zahlungsfrist um 2 Wochen
<b>2. Mahnung</b>	<b>240.000 VND</b>	Bei Überschreitung der Zahlungsfrist um 4 Wochen

HCMC, 14.02.2020

.....  
 Geschäftsführender Schulleiter